

# DOBÓ JÉNYE

A Dobó István Magyar Hagományörző  
Társaság kiadványa  
6. szám



## KEDVES TANÁRAINK!

„Keress olyan mestert, akinek szelleme világos, tudása nagy és szíve jó!”

Ezt a gondolatot egy arab filozófus hagyta ránk. Ez a gondolat röviden öszszefoglalja mindazokat a tulajdonságokat, amelyek a tanárt tanárrá, a pedagógust pedagógussá teszik. Ebből is látszik, hogy milyen nehéz mesterség, milyen komoly feladat, milyen életre szóló hivatás az Önök pályája. Nagy dologra, egyesek szerint a legnagyobbra vállalkoznak, amikor fiataljainkat tudásra, szívbeli jóságra tanítják, miközben tudásukat megosztják velük, és a mindennapokban példaként állnak előttük.

Nincs még egy munka, ahol ennyi a kudarc, hiábavaló erőfeszítés, de ilyen sok siker, ennyi ajándék, kellemetlen és kellemes meglepetés éri az embert.

Nincs még egy munka, ahol ilyen nagy hatása lehet egy-egy jó – vagy jókor kimondott – szónak, esetleg egy-egy rosszul vagy rosszkor mondott szónak.

Nincs munka, amely ennyi azonnali sikerrel kecsegtet, és nincs egyetlen munka sem, amelynek a valódi hasznát csak évek, esetleg csak évtizedek múlva láthatjuk.

A pedagógusi munkát a csendes esőhöz lehet hasonlítani. A csendes esőhöz, amely jó sokáig tart, áztatja a földben megbújó magokat. Azok magukba szívják a nedvességet, és később ezért aztán akár szárazság idején is képesek termőre fordulni.

Engedjék meg, hogy tanári kollektívánk nevében kifejezzem köszönetünket és hálaikat! Az Önök munkája nagyon értékes. Sok erőt, türelmet és kitartást, jókedvet és örömet kívánok hozzá! Kívánom, hogy ebben a nagyszerű feladatban találják meg mindazt, ami egy sikeres és boldog élethez szükségeltetik!

/Az iskola igazgatósága/

## ВІТАЄМО НАШІХ ВЧИТЕЛІВ!

Дорогі вчителі! До Вас сьогодні слова щирої шани, сердечного вдячності. Ваша праця мудра і благородна. Розум, серце, душу, здоров'я впродовж усіх років ви віддаєте своїм вихованцям. Як мама, проводжаючи дітей в дорогу, віддає з рушником частинку свого серця, щоб зігрівало воно на життєвих перехрестях, так і ви передаєте з частинкою серця знання. Мабуть, велике воно, учительське серце, раз на стільки вистачає його...

Велике щастя мати вчителя доброго, щирого, який навчає бути Людиною.

Велике щастя мати мудрого, талановитого вчителя, який уміло передає нам свої знання та вміння.

А найбільше щастя для вчителя - бачити у своїх учнях продовження себе.

\*\*\*

Ми хочемо вас привітати

У цей святковий осінній день

Тепла і сонечка побажати

І щоб радісно вам було кожен день!

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття,

Хай вистачить щастя на ціле століття!

Хай скрізь буде лад - на роботі, в сім'ї,

І радість на серці, і хліб на столі.

Хай сміхом й веселістю повниться хата,

Родина хай буде здорова й багата!

І мрії, і бажань, і наснаги творити,

Щоб серцю хотілося жити й любити!

Хай учні шанують, повагу дарують,

Злагода й мир у житті хай панують!

Ми щиро вітаємо Вас сьогодні з Вашим професійним святом! Бажаємо Вам все нових і нових звершень на Вашому терені, цікавих ідей, і, звичайно, міцного здоров'я, благополуччя і величезного особистого щастя!

/Дирекція школи/

## **SZERKESZTŐK РЕДАКЦІЯ**

**Főszerkesztő -**

**Ferenc Pál**

**10 – 11. A**

**Bakos Bettina**

**Bódi Klaudia**

**Kiss Amanda**

**Nadar Henrietta**

**Bakos Renáta**

**Kiss Diana**

**9-11-B**

**Костик Каролина**

**Данило Ірина**

**Плавайко Катерина**

**Малаш Вікторія**

**Крайникович Валерія**

## **A tanárok napja eredete**

Iskolaújáságunk szerkesztői utána jártak annak, hogy miért is október első vasárnapján ünnepeljük a tanárok napját.

A pedagógusnap szokása Magyarországon már nem mai keletű, igaz, csak a XX. században kezdtük ünnepelni a nemzet napszámósait.

A szó maga és a foglalkozás - inkább hivatás -, persze sokkal régebben léteztek.

Pedagógus, pedagógia:

Honnan erednek ezek a szavak? Nos, egyáltalán nem meglepő módon, európai kultúránk bölcsőjéből, Görögországból. Paidagógosz volt a megnevezése azoknak a művelt rabszolgáknak, akik az előkelők gyerekeit iskolába kísérték, a könyveiket vitték, majd a tanítás végeztével hazakisérték őket, és otthon felügyeltek rájuk.

A római kultúrában is megjelent ez a foglalkozás, de náluk a pedagógus fő feladata már a gyerekek oktatása, nevelése volt. Pedagógia szavunk a görög paidagógoszból képzett paidagógia magyar alakja. Jelentésköre fokozatosan bővült, napjainkban főként a neveléstudományt, a nevelésre vonatkozó elméleti és gyakorlati ismeretek rendszerét jelöli.

Pedagógusnap:

A pedagógusnapot Magyarországon 1952 óta ünnepeljük. Ennek előzménye egy 1951-es minisztertanácsi határozat volt, amely a pedagógusok munkájának elismeréseként június első vasárnapját pedagógusnapnak nyilvánította. Régebben a parlamentben Kiváló Tanár, Kiváló

Tanító kitüntetéseket adtak át, országos ünnepségeket rendeztek a jeles nap alkalmával. Mára az ünnep sokat veszített hivatalos jellegéből, az iskolákban elsősorban a gyerekek közötti tevékenység elismerésére azonban ezen a napon adnak át kitüntetéseket napjainkban is, így például Arany Katedra Emlékplakett díjat adományoznak a kiváló pedagógusoknak ezen a napon.

„Keress olyan mestert, akinek szelleme világos, tudása nagy és szíve jó!”

Ezt a gondolatot egy arab filozófus hagyta ránk. Ez a gondolat röviden összefoglalja mindazokat a tulajdonságokat, amelyek a tanárt tanárrá, a pedagógust pedagógussá teszik. Ebből is látszik, hogy milyen nehéz mesterség, milyen komoly feladat, milyen életre szóló hivatás az Önök pályája. Nagy dologra, egyesek szerint a legnagyobbra vállalkoznak, amikor fiataljainkat tudásra, szívbéli jóságra tanítják, miközben tudásukat megosztják velünk, és a mindennapokban példaként állnak előttük.

Nincs még egy munka, ahol ennyi a kudarc, hiábavaló erőfeszítés, de ilyen sok siker, ennyi ajándék, kellemetlen és kellemes meglepetés éri az embert.

Nincs még egy munka, ahol ilyen nagy hatása lehet egy-egy jó – vagy jókor kimondott – szónak, esetleg egy-egy rosszul vagy rosszkor mondott szónak. Nincs munka, amely ennyi azonnali sikerrel kecsegtet, és nincs egyetlen munka sem, amelynek a valódi hasznát csak évek, esetleg csak évtizedek múlva láthatjuk.

Világszerte másnapon ünneplik a tanárok vagy pedagógusok napját, egy rövid összefoglalóban ezt ismertetjük önökkel.

Albániában a tanárok napját március 7-én tartják, egy nappal anyák napja előtt, amelynek ottani dátuma március 8.

Az Arab államokban 11 ország ünnepli február 28-án a tanárok napját: Algéria, Bahrein, Egyesült Arab Emírségek, Egyiptom, Jemen, Jordánia, Líbia, Marokkó, Omán, Szaud-Arábia, Tunisz.

Kínában a tanárok napját először a Nemzeti Központi Egyetemen tartották meg 1931-ben. A kormány 1932-ben ismerte el, és 1939-től augusztus 27-én, Konfuciusz születésének évfordulóján ünneplik. Ezt a kommunista kínai kormány 1951-ben eltörölte, majd 1985-ben más dátumra, szeptember 10-ére újra életre hívta. Sokan próbálkoznak, hogy tegyék vissza az ünnepet az eredeti idejére.

Csehországon a tanárok napját Jan Ámos Komenský születésnapján, március 28-án tartják. A gyerekek ilyenkor virágokat visznek a tanáraiknak. A hivatalnokok általában ezt a napot

használják a tanárok méltatására és kitüntetések átadására.

Indiában a tanárok napját szeptember 5-én ünneplik a második miniszterelnök, dr. Sarvepalli Radhakrishnan feltételezett születésnapján. Ez nem szabadnap, a diákok és a tanárok ugyanúgy mennek iskolába, de ezen a napon nincs tanítás. Ünnepelnek és emlékeznek. A tanítás felelősségét ezen a napon az idősebb diákok vállalják, így tehermentesítve legalább egy napra a tanárokat. Indiában a tanárokat nagy megbecsülés veszi körül. Egy régi indiai tanítás szerint a tanár a harmadik legfontosabb, még istennél is fontosabb. A sorrend: anya, apa, tanár, Isten. Iránban a tanárok napját május 2-án ünneplik.

Latin-Amerikában a nemzetközi tanárok napját szeptember 11-én, Domingo Faustino Sarmiento, egy híres argentin politikus és megbecsült tanító halálának az évfordulóján tartják. Erről 1943-ban a Panamában tartott Pánamerikai Oktatási Konferencián határoztak.

Szingapúrban ez a nap iskolai tanítási szünnap. Dátuma: szeptember 1. Az ünnepséget előző napon szokták megtartani, amikor a diákoknak csak fél napot kell iskolában lenniük

Lengyelországban a tanárok napját, vagy másképpen a nemzeti oktatási napot október 14-én tartják. Az elsőt 1773-ban tartották.

Június első vasárnapja 1952 óta hagyományosan a Pedagógusok napja Magyarországon.

Oroszországban, Ukrajnában és a Szovjetunió utód államaiban október 5. 1994 előtt október első vasárnapján ünnepeltek. 1965 óta ünneplik a tanárok napját ezen a napon.

Iskolánkban is hagyománnyá vált a tanárok napjának megünneplése speciál-évre. Ilyenkor a tanulók verses-dalos köszöntőkkel kedveskednek a tanároknak. Az igazgatóság vendégül látja az iskola nyugdíjba vonult pedagógusait. Újságunk szerkesztősége is külön számmal készült erre az ünnepélyes alkalomra, méltatva ezzel a tanáraink önfeláldozó munkáját.

(Bakos Bettina és Bódi Klaudia)

## **ПРО ДЕНЬ ВЧИТЕЛІВ**

Щорічно 5 жовтня в понад 100 країнах відзначається День вчителя, який був заснований в 1994 році як Всесвітній день вчителя. Це професійне свято всіх вчителів, викладачів і працівників сфери освіти - день, в який відзначаються роль і заслуги вчителів у процесі якісної освіти на всіх рівнях, а також їх неоціненний внесок у розвиток суспільства.

Історичною передумовою для заснування Дня вчителя стала спеціальна міжурядова

конференція про статус вчителів, яка відбулася 5 жовтня 1966 року в Парижі. У результаті представниками ЮНЕСКО та Міжнародної організації праці був підписаний документ «Рекомендації, що стосуються статусу вчителів».

Було засновано Указом Президії ВЕР 5 жовтня 1994 Всесвітній день вчителя відзначався вперше, і з тих пір святкові заходи незмінно проходять 5 жовтня, хоча в деяких країнах це свято відзначається в дні близькі до 5 жовтня. Головне, щоб святкування не співпали з осінніми канікулами в північній півкулі і з весняними канікулами - у південній.

Росія з 1994 року відзначає День вчителя за всесвітнім календарем - 5 жовтня. Раніше це професійне свято випадало на першу неділю жовтня.

Незмінно в першу неділю жовтня День вчителя відзначають в Азербайджані, Білорусі, Казахстані, Киргизстані, Латвії.

В Україні День працівників освіти згідно з Указом Президента від 11 вересня 1994 року відзначається у першу неділю жовтня.

У різних країнах світу цей визначний день святкують по-різному. Зазвичай у цей день приймають вітання від своїх вихованців, вчителі, яким дарують квіти, цукерки та подарунки, влаштовують концерти, малюють барвисті стінгазети і, за традицією, проводять день самоврядування. Австралія - День вчителя відзначає в останню п'ятницю жовтня. Албанія - 8 березня. Аргентина - в пам'ять Домінго Фаустіно Сармьєнто, відзначає 11 вересня. Бразилія - 15 жовтня. В'єтнам - 20 листопада. Індія - 5 вересня (день народження Сарвепаллі Радхакрішна). Республіка Корея - 15 травня. КНР - 10 вересня. Китайська Республіка - 28 вересня. Туреччина: день вчителя святкують 24 листопада.

«День вчителя - свято, яке залишається з нами назавжди» - стверджує наша редакція!

Сьогодні в незалежній Україні майже 960 тисяч педагогів, вихователів, майстрів виробничого навчання, науково-педагогічних працівників і управлінців. Вони вчать і виховують більше мільйона дошкільників, навчають більше п'яти мільйонів школярів, викладають майбутню спеціальність майже трьом мільйонам студентів країни.

То ж хочемо побажати нашим дорогим вчителям побільше терпіння, здоров'я, сімейного затишку у їхніх оселях, професійного зростання, високої заробітної плати за їх натхненну працю.

(Крайникович Валерія та Малощ Вікторія)

# HUMORZSÁK

Irodalom órán:

- Pistike, neked ki a kedvenc író?
- A papám. Ő szokta írni az igazolásokat, amikor nem jövök iskolába.

\*\*

Pistike hazamegy az évvázáról, megkérdezi az anyja:

- Milyen lett a bizonyítványod?
  - Katonás!
  - Az meg milyen?
    - 1, 2, 1, 2, 1, 2.

\*\*\*

A fiú az apjának.

- Apa hoztam egy 4-est.
  - Miből?

- Egy 2-esből, és két 1-esből

\*\*\*

Tanító néni az iskolában:

- Marika, mit fogsz csinálni, ha olyan nagy lesz, mint én?
  - Fogyókúrázni!

\*\*\*

Pistike hazamegy az iskolából. Azt mondja anyukájának:

- Anya, van egy jó hírem, meg egy rossz hírem.
  - No, kisfiam, mi a jó hír?
  - Az, hogy leégett az iskola.
  - Jézusom, akkor mi lehet a rossz hír?
    - Hogy a tanároknak is sikerült kimenekülniük.

\*\*\*

Mi volt ma az iskolában, kisfiam?

- Anya, ma én voltam az egyetlen aki jelentkezett, amikor a tanítónéni kérdést tett fel!
- Nagyon ügyes vagy Pistike! És mi volt a kérdés?
  - Ki törte be az ablakot?

\*\*\*

Gyerekek, ki tud mondani egy Ausztráliában ritka állatot? Pistike jelentkezik:

- Elefánt!
- Ejnye, Pistike, Ausztráliában nincs is elefánt!
- Hát ennyire ritka állat!

# ПОСМІХНІТЬСЯ!

Учителька:

- Послухай, Русланчику, якщо я скажу. «Я красива», — який це час?
  - Минулий, Оксано Романівно.

\*\*\*

Вчитель каже учням:

- Встаньте ті, хто вважає себе тупим!  
Вовочка встає.

Вчитель:

- Вовочка, ти вважаєш себе тупим?
  - Ні! Просто ви одна стоїте, а мені якось то не зручно ...

\*\*\*

Мама Василька – вчителю:

- Мій Василько – геній. В нього стільки геніальних ідей, чи не так?
  - Так, особливо коли діло доходить до уроків хімії.

\*\*\*

Першокласниця приходить додому з заняття і починає розповідати своїй мамі:

- Ми читали на уроці казку. - Яку? - Цікавиться мама. - Червону Шапочку. - І чого ж тебе навчила ця чудова казка? - Потрібно дуже добре запам'ятати як виглядає моя бабуся.

\*\*\*

Учитель:

- Приведіть приклад використання вираження "на щастя".

Учениця:

- Грабіжники підстерегли подорожного і вбили його. На щастя, він забув вдома гроші.

\*\*\*

- Учителька: — Діти, хто може назвати слово, в якому є літера “ч”? Івасику: — Скворідка. — Івасику, та й де ж у “скворідці” літера “ч”? — У ручці.

\*\*\*

- Учителька: — Страуси несуть яйця, бігають швидше коня, за безпеки закопують голову в пісок. Богданчику! Що ти робиш? — Вас слухаю, Маріє Іванівно. — Тоді повтори, що я сказала. — Страуси закопуються в пісок по самі яйця. Наступати на них небезпечно — на коні не втєш!